

Información Pública



MUNICIPALIDAD DE COBÁN CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL 7955-3232 Ext. 3182 smunicipal@unicoban.gob.gt secretariamunicipalcoban@gmail.com



LA INFRASCrita SECRETARIA MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, CERTIFICA: QUE TIENE A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL, EN EL QUE APARECE EL PUNTO OCTAVO DEL ACTA DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL NÚMERO 64-2023 CELEBRADA CON FECHA VEINTINUEVE DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL VEINTITRES, QUE COPIADO LITERALMENTE DICE: -----

“OCTAVO: Consideración del Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc, por medio del cual el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación, solicita que se someta a conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de los proyectos bajo la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato, tal y como se detalla en el oficio citado. De ser aprobada la reprogramación presentada, solicita autorizar la DÉCIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL POA 2023, conforme se detalla en dicho oficio. Para mejor referencia se consigna a continuación imagen del Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc -----



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN 7955-3232 Ext.3154 dmp@unicoban.gob.gt

Cobán, A. V., 27 de junio de 2023 Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc

Señor Eduardo Ariel Hasse Rosales Alcalde Municipal en Forma Interina Municipalidad de Cobán, A.V. Edificio

Tengo el agrado de dirigirme a usted, esperando que todas las actividades que desarrolla al frente de la Administración Municipal se lleven con un rotundo éxito.

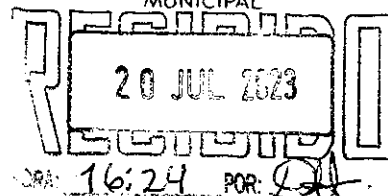
El motivo del presente es solicitar se pueda someter para su conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de los proyectos bajo la modalidad de ejecución por Administración y por contrato, para ello se detalla la justificación de los mismos en la matriz siguiente:

Table with columns: SNIP, PROYECTO A REPROGRAMAR, MONTO A REPROGRAMAR, TRANSFERENCIA (SNIP, PROYECTO A INCORPORAR, MONTO A INCORPORAR), JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACION. It lists projects for water system improvement and school expansion.

1ª. Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V. http://www.unicoban.gob.gt/

UNIDAD DE INFORMACION PÚBLICA MUNICIPAL

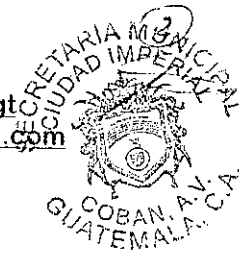
PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN 1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.





MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@municoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN
7955-3232 Ext. 3154
dmp@municoban.gob.gt

De ser aprobada la reprogramación presentada, se solicita también se pueda autorizar la **DÉCIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL POA 2023**, requiriendo a la Gerencia de Administración Financiera Integrada Municipal pueda realizar la transferencia respectiva, siendo las intervenciones a modificar las siguientes:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	Monto del Proyecto	Eje del Plan Nacional de Desarrollo	Resultado Estratégico de País	Producto
262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,310,460.00	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,350.00	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288908	CONSERVACION RED DE ALUMBRADO PUBLICO CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA, PERIURBANA Y RURAL (2022) COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 42,650.00	ESTADO GARANTE DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CONDUCTOR DEL DESARROLLO	PREVENCIÓN DE HECHOS DELICTIVOS CONTRA EL PATRIMONIO	ÁREAS CON ALUMBRADO PÚBLICO
304844	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 50,000.00	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
304895	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 57,000.00	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCIARIOS
317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,737.50	BIENESTAR PARA LA GENTE	COBERTURA DE EDUCACION PRIMARIA	ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGUE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR

Sin otro particular, atentamente:

ING. EDUARDO ENRIQUE MACHUCA GIL
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN



C.C. Archivo

1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.
<http://www.municoban.gob.gt/>

El Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios, Alcalde Municipal, manifiesta que en Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc, aparecen los proyectos a reprogramar como se detallan a continuación:

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,461,460.00	262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,310,460.00	LA REPROGRAMACIÓN DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,350.00	
			288908	CONSERVACION RED DE ALUMBRADO PUBLICO CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA, PERIURBANA Y RURAL (2022) COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 42,650.00	
			304844	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 50,000.00	
			304895	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 57,000.00	
317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,737.50	317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,737.50	LA REPROGRAMACIÓN DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com



MODIFICA SU MONTO
PROGRAMADO

El señor Alcalde Municipal procede a explicar la **DÉCIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2023 (POA 2023)**, como se detalla a continuación:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	Monto del Proyecto	Eje del Plan Nacional de Desarrollo	Resultado Estratégico de País	Producto
262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,310,460.00	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 751,557.22	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288908	CONSERVACION RED DE ALUMBRADO PUBLICO CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA, PERIURBANA Y RURAL (2022) COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 42,650.00	ESTADO GARANTE DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CONDUCTOR DEL DESARROLLO	PREVENCIÓN DE HECHOS DELICTIVOS CONTRA EL PATRIMONIO	ÁREAS CON ALUMBRADO PÚBLICO
304844	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 8,920,617.99	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
304895	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,001,446.64	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 406,699.30	BIENESTAR PARA LA GENTE	COBERTURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA	ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGÜE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR

El señor Alcalde Municipal, posteriormente consulta ¿tienen alguna duda? No existiendo ninguna intervención. Seguidamente al consultar el señor Alcalde Municipal *quiénes están de acuerdo en:* a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos con la justificación de cada uno, que aparece en la matriz consignada en el Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación.** b) **Autorizar la DÉCIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2023 (POA 2023), conforme se detalla en el Oficio No. 259-2023-DMP/EEMG/gyrc, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación,** se obtiene el voto favorable de los señores Leonel Arturo Chacón Barrios, Claudia Sofia De León Bac, Blanca Azucena Yat, Gerardo Liberato Omar Teni Sarg, Eduardo Ariel Hasse Rosales, José Estuardo Alvarado López, Yenner Ronald Alvarado Ax, Juaria Paola Ponce López, Vianka Magaly Fernández Del Valle, Claudia Eugenia Reyes Coy, Rafael Ernesto Díaz Aitkenhead, Pablo Enmanuel Rosales Droege, Leonel Waldemar García Stalling y Donald Josué Molina Chinchilla, en su orden Alcalde Municipal, Síndico Primero, Síndico Segundo, Síndico Tercero, Concejal Primero, Concejal Segundo, Concejal Tercero, Concejal Cuarto, Concejal Quinto, Concejal Sexto, Concejal Séptimo, Concejal Octavo, Concejal Noveno y Concejal Décimo respectivamente. Derivado de lo anterior, el Concejo Municipal por unanimidad **ACUERDA:** a) **Aprobar la reprogramación de los proyectos que se detallan a continuación, con la justificación de cada uno que aparece en la matriz siguiente:**

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,461,460.00	262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,310,460.00	LA REPROGRAMACIÓN DE ESTE PROYECTO ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLA SEAN ALCANZABLES
			288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,350.00	
			288908	CONSERVACION RED DE ALUMBRADO PUBLICO CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA, PERIURBANA Y RURAL (2022) COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 42,650.00	
			304844	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 50,000.00	

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
secretariamunicipalcoban@gmail.com

4

			304895	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 57,000.00	
317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q	1,737.50	317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 1,737.50
						LA REPROGRAMACIÓN DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES. ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO

b) Autorizar la DÉCIMA SEXTA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2023 (POA 2023), siendo las intervenciones a modificar las siguientes:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	Monto del Proyecto	Eje del Plan Nacional de Desarrollo	Resultado Estratégico de País	Producto
262945	MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE XUCANEB TANQUE 8 Y TANQUE 800, AREA URBANA COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 7,310,460.00	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288903	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2022), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 751,557.22	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
288908	CONSERVACION RED DE ALUMBRADO PUBLICO CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA, PERIURBANA Y RURAL (2022) COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 42,650.00	ESTADO GARANTE DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CONDUCTOR DEL DESARROLLO	PREVENCIÓN DE HECHOS DELICTIVOS CONTRA EL PATRIMONIO	ÁREAS CON ALUMBRADO PÚBLICO
304844	CONSERVACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CON PRESTACION DE SERVICIO EN EL AREA URBANA Y PERIURBANA (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 8,920,617.99	RECURSOS NATURALES PARA HOY Y PARA EL FUTURO	INCREMENTO EN EL ACCESO AL AGUA POTABLE DOMICILIAR	FAMILIAS CON SERVICIOS DE AGUA APTA PARA CONSUMO HUMANO
304895	CONSERVACION CARRETERAS DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO) AREA RURAL (2023), COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,001,446.64	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCIÓN DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
317344	AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA CASERIO CHIRREMESCHE COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 406,699.30	BIENESTAR PARA LA GENTE	COBERTURA DE EDUCACIÓN PRIMARIA	ESTUDIANTES DE PRIMARIA BILINGÜE ATENDIDOS EN EL SISTEMA ESCOLAR

c) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2023" para su conocimiento y demás efectos. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal y Gerencia de Proyectos, tomar nota de lo aprobado por el Concejo Municipal. e) *Certifíquese el presente punto de acta, remitiéndose a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Gerencia de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Encargado de Presupuesto, Encargado de Tesorería Municipal, Encargado de Contabilidad, Encargado de Compras, Encargado de proyectos de la Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Unidad de Información Pública Municipal, para su conocimiento y demás efectos, debiéndose agregar en el expediente del POA 2023 como futura referencia.*"

Y PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, EXTIENDO, SELLO Y FIRMO LA PRESENTE CERTIFICACIÓN, DEBIDAMENTE CONFRONTADA CON SU ORIGINAL, CONTENIDA EN CUATRO HOJAS CON MEMBRETE DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, A DIECINUEVE DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL VEINTITRES.

LCDA. AURA VIOLETA REY YALIBAT
SECRETARIA MUNICIPAL

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.

